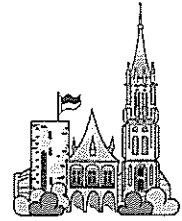


# Amtsblatt

der

# Stadt Erkelenz

**Ausgabe Nr.:** 19 / 2010  
**Erscheinungstag:** 07. Oktober 2010



**ERKELENZ**  
Tradition und Fortschritt



Herausgabe, Vertrieb, Druck:  
Stadt Erkelenz, Der Bürgermeister  
Haupt- und Personalamt  
Johannismarkt 17  
41812 Erkelenz  
Tel.: 02431/85-0

## Inhalt:

1. Öffentliche Bekanntmachung des Jahresabschlusses der Stadt Erkelenz für das Haushaltsjahr 2008 und der Entlastungserteilung des Bürgermeisters vom 29.09.2010

S. 171

Herausgeber des Amtsblattes ist der Bürgermeister der Stadt Erkelenz.

Bezugsmöglichkeiten:

- kostenlos bei der Stadtverwaltung, Johannismarkt 17, Zentrale,
- kostenlos bei Banken und Sparkassen im Stadtgebiet Erkelenz,
- kostenlos per E-Mail über das Haupt- und Personalamt (anfordern unter Tel. 85-173),
- kostenlos abrufbar auf der Homepage der Stadt Erkelenz unter der Rubrik Stadtverwaltung online – Öffentliche Bekanntmachungen,
- gegen Erstattung einer Kostenpauschale in Höhe von 35,– Euro/Jahr im Abonnement.

# Öffentliche Bekanntmachung

des Jahresabschlusses der Stadt Erkelenz für das Haushaltsjahr 2008 und der Entlastungserteilung des Bürgermeisters vom 29.09.2010

1. Nach § 96 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV.NRW S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 17.12.2009 (GV. NRW. S. 950), werden nachstehende Beschlüsse des Rates vom 29. September 2010 öffentlich bekannt gemacht.

## 1.1 Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2008 gemäß § 96 Abs. 2 GO NRW

Der von der örtlichen Rechnungsprüfung vorgelegte Bericht über die Prüfung des Entwurfes des Jahresabschlusses 2008 wird anerkannt.

Die durchgeführte Prüfung hat zu keinen Beanstandungen geführt (uneingeschränkter Bestätigungsvermerk gemäß § 101 Absatz 3 GO NRW).

Gleichzeitig wird nach § 101 GO NRW festgestellt, dass

1. der Entwurf des Jahresabschlusses 2008 ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ergibt;
2. die gesetzlichen Vorschriften und die sie ergänzenden Satzungen und sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen beachtet worden sind;
3. die Buchführung, die Inventur, das Inventar und die Übersicht über die örtlich festgelegte Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände den Grundsätzen ordnungsgemäßer Buchführung entsprechen;
4. der Lagebericht mit dem Jahresabschluss im Einklang steht und seine Angaben eine zutreffende Vorstellung von der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage der Stadt Erkelenz vermitteln.

Der Jahresüberschuss von 2.748.703,34 Euro wird der Allgemeinen Rücklage zugeführt.

## 1.2 Beschluss über die Entlastung des Bürgermeisters gemäß § 96 Abs. 1 GO NRW

Dem Bürgermeister wird gemäß § 96 Abs. 1 Satz 4 GO NRW für den festgestellten Jahresabschluss 2008 die Entlastung erteilt.

2. Diesen Beschlüssen liegen die Bilanz zum 31.12.2008, die Ergebnis- und Finanzrechnung vom 01.01. bis 31.12.2008 zugrunde.

### 2.1 Bilanz zum 31.12.2008

Aktivseite		Passivseite	
1. Anlagevermögen	384.494.237,39 EUR	1. Eigenkapital	210.674.001,27 EUR
2. Umlaufvermögen	15.170.108,39 EUR	2. Sonderposten	114.362.202,84 EUR
3. Aktive RAP	2.216.660,67 EUR	3. Rückstellungen	37.931.416,31 EUR
		4. Verbindlichkeiten	33.359.570,51 EUR
		5. Passive RAP	5.553.815,52 EUR
<b>Bilanzsumme</b>	<b>401.881.006,45 EUR</b>	<b>Bilanzsumme</b>	<b>401.881.006,45 EUR</b>

## 2.2 Ergebnisrechnung vom 01.01. bis 31.12.2008

<b>Ertrags- und Aufwandsarten</b>	<b>Ergebnis 2008</b>
+ Steuern und ähnliche Abgaben	41.892.871,42 EUR
+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	21.294.589,78 EUR
+ Sonstige Transfererträge	262.752,05 EUR
+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	9.371.820,08 EUR
+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	580.981,13 EUR
+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	1.650.994,58 EUR
+ Sonstige ordentliche Erträge	6.025.616,93 EUR
+ Aktivierte Eigenleistungen	390.649,83 EUR
<b>= Ordentliche Erträge</b>	<b>81.470.275,80 EUR</b>
- Personal- und Versorgungsaufwendungen	18.210.978,15 EUR
- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	17.847.180,34 EUR
- Bilanzielle Abschreibungen	7.426.985,84 EUR
- Transferaufwendungen	28.356.285,77 EUR
- sonstige ordentliche Aufwendungen	10.579.824,49 EUR
<b>= Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>82.421.254,59 EUR</b>
<b>= Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit</b>	<b>- 950.978,79 EUR</b>
+ Finanzerträge	5.417.123,30 EUR
- Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	1.717.441,17 EUR
<b>= Jahresergebnis</b>	<b>2.748.703,34 EUR</b>

## 2.3 Finanzrechnung vom 01.01. bis 31.12.2008

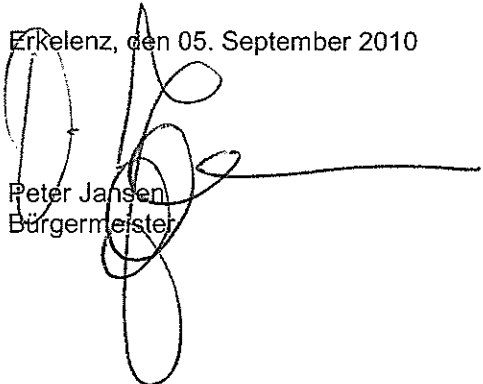
<b>Einzahlungs- und Auszahlungsarten</b>	<b>Ist-Ergebnis 2008</b>
+ Steuern und ähnliche Abgaben	38.027.007,93 EUR
+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	19.470.521,12 EUR
+ Sonstige Transfererträge	258.759,90 EUR
+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	7.098.025,66 EUR
+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	682.556,89 EUR
+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	1.705.875,52 EUR
+ Sonstige Einzahlungen	3.055.974,94 EUR
+ Zinsen und sonstige Einzahlungen	5.371.542,50 EUR
<b>= Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>75.670.264,46 EUR</b>
- Personalauszahlungen und Versorgungsauszahlungen	17.075.399,49 EUR
- Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	17.809.548,10 EUR
- Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen	1.674.643,96 EUR
- Transferauszahlungen	28.778.727,52 EUR
- sonstige Auszahlungen	4.432.492,97 EUR
<b>= Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>69.770.812,04 EUR</b>
<b>= Saldo aus lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>5.899.452,42 EUR</b>
+ Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	5.670.190,14 EUR
- Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	7.768.334,45 EUR
+ Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	36.002.196,25 EUR
- Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	33.706.587,91 EUR
<b>= Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln</b>	<b>6.096.916,45 EUR</b>
+ Anfangsbestand an Finanzmitteln	- 3.584.285,53 EUR
+ Bestand an fremden Finanzmitteln	- 10.216,51 EUR
<b>= Liquide Mittel</b>	<b>2.502.414,41 EUR</b>

### 3. Bekanntmachung

Der vorstehende Jahresabschluss der Stadt Erkelenz für das Haushaltsjahr 2008 und die Entlastungserteilung des Bürgermeisters werden gemäß den Ratsbeschlüssen vom 29.09.2010 hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2008 der Stadt Erkelenz wird bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses zur Einsichtnahme im Rathaus Erkelenz, Johannismarkt 17, Amt für Kommunalwirtschaft und Liegenschaften - Abteilung Kämmerei -, 41812 Erkelenz, während der Dienststunden verfügbar gehalten. Nach vorheriger Vereinbarung kann der Jahresabschluss 2008 auch außerhalb der Dienststunden eingesehen werden. Für den gleichen Zeitraum ist er im Internet unter [www.erkelenz.de](http://www.erkelenz.de) abrufbar.

Erkelenz, den 05. September 2010

  
Peter Jansen  
Bürgermeister